

タマゴのころからお友達!
WHO WILL YOU HATCH?

TAKARA
TOMY

HATCHIMALS™



思わぬ事故やけがの恐れがあります。

対象年齢を守って
たのしくあそぼう!



はね 羽・タイヤのすきまに、手や指をはさまないように注意してください。

と あつかい せつめい しょう
取り扱い説明書 たいしょうねんれい さいい じょう
対象年齢6才以上

この度は、タカラトミー「うまれて! ウーモ キララメガーデン」をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。ご使用前に、取り扱い説明書をよくお読みください。
また、読み終わった後は必ず保管しておいてください。

※取り扱い説明書は「うまれて! ウーモ キララメガーデン」共通です。※写真やイラストと実際の商品は一部異なる場合があります。※セット内容以外は別売りです。※イラストはイメージです。
※単3形アルカリ乾電池2本使用(電池は内蔵です) REQUIRES 2 LR6("AA" SIZE) BATTERIES (INCLUDED) ※電池はアルカリ乾電池をご使用ください。
※付属の電池は酸化用です。ウーモが生まれたら、新しい電池と交換してください。



くちにいれない



みずにくらさない



ひにちかづけない

⚠ 警告 (けいこく)

保護者の方へ、必ずお読みください。

●**小部品があります。誤飲・窒息の危険がありますので、3才未満のお子様には絶対に与えないでください。**

⚠ 注意 (ちゅうい)

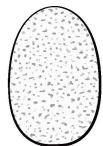
●**タマゴの中にあるシャフトや固定ピンは、先端が尖っている箇所がありますので、注意してください。**●**タマゴの殻の割れ目、欠片の先端が尖っている箇所がありますので注意してください。**●**思わぬ事故の恐れがありますので、ご使用後は3才未満のお子様の手が届かないところに保管してください。**●**タイヤに指や髪の毛や衣服などをはさまれないように注意してください。**●**羽、タイヤのすき間には指などを入れないでください。**はさまれてケガをする恐れがあります。●**ウーモが孵化している時には、タマゴに顔を近づけないでください。**思わぬケガの恐れがあります。●**暗いところで遊ばないでください。**ライトの光や点滅により気分が悪くなったら直ちに使用をやめ、医師に相談してください。●**ライトを覗き込んだり、目を近づけて遊ばないでください。**●**点滅状態のライトは長時間見ないでください。**人によって体調を崩す場合があります。●**乾電池の交換は保護者の方が行ってください。**◀電池を誤使用すると発熱・破裂・液漏れの恐れがあります。下記に注意してください。▶

●**二次電池(充電式電池)は、絶対に使用しないでください。**●**古い電池と新しい電池、いろいろな種類の電池をまぜて使わないでください。**●**＋(プラスマイナス)を正しくセットしてください。**●**遊んだ後は必ずスイッチを切り電池をはずしてください。**●**ショートさせたり充電、分解、加熱、火のなかに入れたりしないでください。**

●**万一、電池からもれた液が目に入ったときはすぐに大量の水で洗い、医師に相談してください。**ひふや服に付いた時は水で洗ってください。●**廃棄するときは、自治体の廃棄物処理の指示に従ってください。**

【ご使用上の注意】○プラスチック袋などは包装材ですので開封後はすぐに捨ててください。○ご使用前に、取り扱い説明書をよくお読みください。また、読み終わった後は必ず保管しておいてください。○ウーモは性質上、毛が抜けやすいので誤って飲み込まないように注意してください。○付属の電池は孵化用です。ウーモが生まれたら新しい電池と交換してください。○ぶつかけたり、おとしたりしないでください。○直射日光の当たる所、暖房器具の近くなど温度の高すぎる所、低すぎる所には置かないでください。○本機は非防水のため、絶対にぬらさないでください。万一水などでぬれた場合は、吸水性のよい布で水分をとり除いてください。○本体は広く平らなところで使ってください。テーブルの上や階段の近くなどで使わないでください。また毛足の長いじゅうたん、カーペットの上では遊ばないでください。毛足がからまり、故障する恐れがあります。○遊ばないときは本体の電源を切ってください。○遊んでいる間は、本体から目を離さず、常に監視してください。○シンナーやベンジン、アルコール類などで絶対にふかないでください。清掃は乾いた布で軽く拭いてください。○各パーツは無理に曲げたり引っ張ったりしないでください。○タイヤをロックさせた状態で動作させないでください。モーターに負荷がかかり発熱や故障の原因となります。○ウーモが生まれた後のタマゴの殻はすぐに捨ててください。○タマゴやウーモは性質上ラメが取れやすいので、誤って飲み込まないように注意してください。

セット内容 CONTENTS



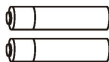
ウーモのタマゴ…1個

1 x Hatchimal™ Egg



ウーモ本体…1体
(タマゴの中)

1 x Hatchimal™ (in egg)



単3形アルカリ乾電池…2本
(ウーモ本体に付属)

※付属の電池は孵化用です。

2 x AA Batteries



モードリスト…1枚

1 x Mode



ごはんカード…1枚

1 x Meal Card



取り扱い説明書…1冊
(本書)

1 x Instruction Guide

1. ウーモがタマゴから出てくるのは1回だけです。
2. ウーモは、自分でタマゴを割ることができてもタマゴからは出てこれません。取り出してあげてね。
3. タマゴの中にいるときから遊んであげないと、ウーモはタマゴから出てきません。
4. ウーモが音を出しているときにタマゴを叩いても、ウーモには聞こえません。
5. タマゴから出てきた後のウーモは3段階で成長します。育ててあげましょう。
6. ウーモの目がレインボーに光ったら※、次のステージに進める合図です。
※光の色が徐々に変わります。
7. 各ステージで、新しい遊びが待っています。いっぱい遊んであげてね。
8. ウーモがタマゴから出てきた後は、リセットするとベビーに戻すことができます。(詳しくは、19ページをご覧ください。)

1. Hatchimals only hatch once.
2. I cannot hatch without you holding me!
3. Before I can hatch, you must play with me in my egg.
4. I cannot hear you if I'm making noise!
5. After I hatch, raise me through 3 stages (Baby, Kid, & Junior).
6. You know you've reached the next stage when I show rainbow eyes.
7. At each stage, you unlock new interactions/games.
8. After I hatch, you can reset me back to Baby Stage (see page 19).

ウーモについて INTRODUCTION

ウーモには5つのステージがあります。

ステージ1 (タマゴ) : タマゴを温めてあげてね。温め方は、5~6ページを見てね。

ステージ2 (うまれる) : ウーモはひとりじゃ出てこれないので、助けてあげてね。

どうやって助けるかは、8ページを見てね。

ステージ3 (ベビー) : ウーモのお世話をしてあげよう。お世話のしかたは、12ページを見てね。

ステージ4 (キッズ) : ウーモに、いろいろ教えてあげよう。教え方は、14ページを見てね。

ステージ5 (ジュニア) : 新しいゲームで、ウーモと遊ぼう。どう遊ぶかは、16ページを見てね。

※リセットすれば、いつでもウーモをステージ3 (ベビー) に戻すことができます。詳しくは、19ページをご覧ください。

Care for your Hatchimal through the 5 stages.

STAGE 1 (Egg): Nurturing your egg. Learn how on page 5-7.

STAGE 2 (Hatching): Your Hatchimal cannot hatch without your help.
Learn how to encourage it on page 8.

STAGE 3 (Baby): Care for your Hatchimal's wants and needs.
Learn how on page 13.

STAGE 4 (KIDS): Teach your Hatchimal to walk, talk and dance.
Learn how on page 15.

STAGE 5 (JUNIOR): Unlock new games to play with your Hatchimal.
Learn how on page 17.

***You can RESET your Hatchimal at any time to return to
STAGE 3 (Baby). See page 19.***

注意 WARNINGS

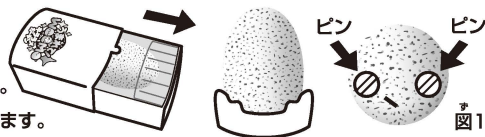
- ウーモが入っているタマゴはとても壊れやすいです。タマゴで遊ぶときは常に、両手で持ってください。絶対に片手で扱わないでください。
- ウーモがタマゴから出てくるのは1度きりです。絶対にウーモをタマゴに戻さないでください。
- 万が一、タマゴを壊してしまうと、タマゴからかえるところを見ることができません。
- タマゴやウーモを水に沈めないでください。破損・故障の原因となります。
- お手入れの際は、きれいな布でやさしくふいてください。
- 日光や熱に直射当てないでください。

- Hatchimals are VERY FRAGILE. Always use two hands when playing with your egg.
- Hatchimals only hatch ONCE. You CANNOT put your Hatchimal back in the egg.
- Accidentally breaking your egg results in missing the hatching experience.
- DO NOT submerge the toy into water. This can damage the electronic assemblies.
- To clean, wipe the toy gently with a clean damp cloth.
- Keep the toy away from direct sunlight and/or direct heat.

スタート - ステージ1 : ウーモのタマゴ GETTING STARTED - STAGE 1: HATCHIMAL EGG

- 外箱からタマゴを取り出すときには、ピンを抜く必要があります。ピンを図1の角度になるようにねじって引き抜いてから、透明容器からタマゴを取り出してください。ピンをぬくとタマゴの中のウーモの目が光ります。

※ピンを抜くときに力をいれすぎないようにしてください。タマゴが割れてしまいます。

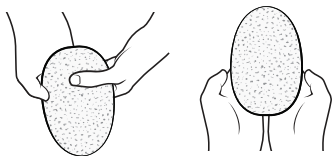


When you first get your egg out of the box, REMOVE THE TWIST locks and separate your Hatchimal from the plastic packaging to turn on your Hatchimal.

※ピンは梱包材です。抜いたあとはすぐに捨ててください。

タマゴの電源の切り方

- ・タマゴを上下逆さにし、8秒以上そのままにしていると、電源がOFFになります。
- ・ウーモを起こすときは、タマゴの底を下にし、底を両手で持ってあげてください。



HOW TO TURN OFF THE EGG

- ・ TILT me UPSIDE DOWN for EIGHT SECONDS or more to turn me OFF.
- ・ HOLD the BOTTOM of my egg to WAKE me up.

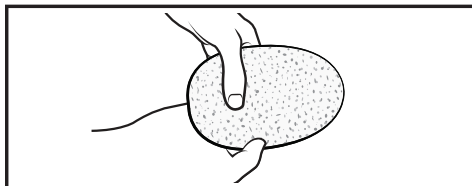
ステージ1：ウーモが生まれる前～タマゴの中～

STAGE 1: BEFORE HATCHING

ウーモがタマゴから出てくるまで、お世話をしてあげてください。
お世話を続けて20～25分程でウーモがタマゴをつつき始めます。
タマゴのお世話は時間を分けても構いません。
落としたり割ったりしないよう、タマゴをしっかりとってお世話してください。

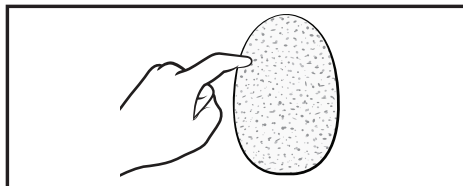
Before your egg will hatch, you must care for it. Hatching will take up to 20-25 minutes in TOTAL. You can nurture your egg continuously or over time. Always HOLD me by the BOTTOM of my egg.

タマゴを傾けると、ウーモと遊ぶことができます。



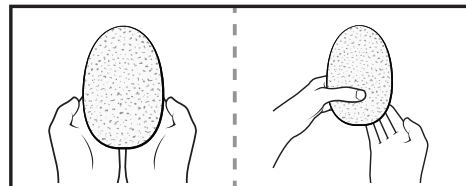
TILT the EGG to PLAY with me.

タマゴをやさしくノックすると、ウーモもノックを返してくれます。ただし、ウーモが静かにしているときでないと、ノックはウーモには聞こえません。



Tap on the egg and I will tap back.
I can only HEAR you TAP if I am QUIET.

タマゴの底をなでたり、両手で持ったりすると、ウーモの心臓の音を聞けたり、ウーモを温めてあげられます。

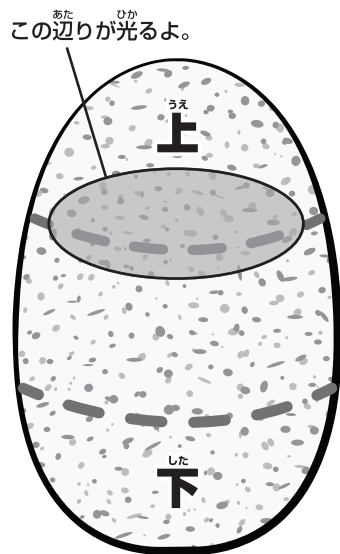


Hold or RUB the bottom of the egg to hear my heart beat or warm me up.

注意：タマゴの下側を持って遊んでください。

ステージ1：ウーモのタマゴ

タマゴをちょっと傾けたり、やさしくノックしたり、
触ったりして遊んでね。



ウーモがタマゴからでてくる用意が
できると、音楽が鳴りレインボーに光ります。

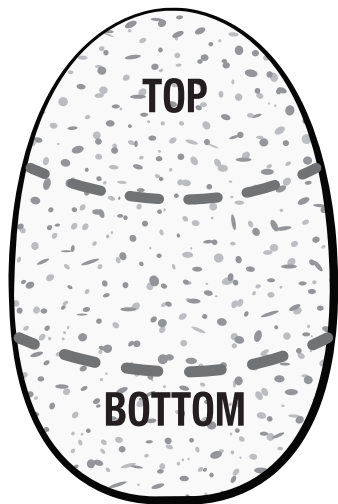
ウーモは、何をして欲しいかを色と音で伝えます：

色	ウーモはどんな気分？	お世話のしかた
ピンク色	かわいがって欲しい	タマゴの底を持って、手のひらにのせよう。心臓の音が聞こえる!?
赤色	イライラ、ブンブン	タマゴの底をやさしくなでてあげよう。
オレンジ色	ゲップしたいよ	タマゴの底をやさしくなでてあげよう。
オレンジ色に点滅	しゃっくりがでちゃった	手を叩いて、驚かせるとしゃっくりが止まるよ。
黄色	ルンルン	タマゴの底をなでたり傾けたり、色々な方法で遊んであげよう。
緑色	カゼひいたよ	タマゴの底をなでると、ウーモが少し元気になり、 ちょっと傾けると、くしゃみをします。
水色	ぶるぶる寒いよ	タマゴの底をやさしくなでて、温めてあげよう。
青色	びくびく怖いよ	タマゴの底をなでて、ウーモを安心させるか、タマゴを コンコンと軽くノックして、ウーモをもっと怖がらせちゃおう。
白色	つかれたよ	タマゴの底をなでて、ウーモを起こそう。
ライトがOFF	聞いてるよ	タマゴをやさしくノックすると、ウーモもノックを返してくるよ。

※周りが明るすぎると、光の色が分かりにくいことがあります。

STAGE 1: HATCHIMAL EGG

TILT, TAP OR TOUCH TO INTERACT WITH YOUR EGG.



RAINBOW LIGHTS APPEAR WHEN I'M READY TO HATCH.

I USE COLOR AND SOUND TO TELL YOU WHAT I WANT OR NEED:

COLOR	WHAT IT MEANS	WHAT TO DO
PINK	HEAR MY HEARTBEAT	HOLD THE BOTTOM OF THE EGG.
RED	I AM UPSET	RUB THE BOTTOM OF MY EGG.
ORANGE	I NEED TO BURP	PAT THE BOTTOM OF MY EGG.
FLASHING ORANGE	I HAVE THE HICCUPS	CLAP TO SCARE THEM AWAY.
YELLOW	I AM EXPLORING	PLAY IN DIFFERENT WAYS AND SEE WHAT HAPPENS.
GREEN	I AM SICK	RUB THE BOTTOM OF MY EGG TO MAKE ME FEEL BETTER OR TILT ME TO MAKE ME SNEEZE.
LIGHT BLUE	I AM COLD	RUB THE BOTTOM OF MY EGG TO WARM ME UP.
DARK BLUE	I AM SCARED	RUB THE BOTTOM OF MY EGG TO COMFORT ME OR KNOCK ON MY EGG TO SCARE ME MORE.
WHITE	I AM GOING TO SLEEP	RUB THE BOTTOM OF MY EGG TO WAKE ME UP.
LIGHTS OFF	I AM LISTENING	TAP ON MY EGG AND I WILL TAP BACK.

ステージ2：タマゴからうまれる！ Stage 2: HATCHING your egg

タマゴがレインボーに光りだしたら、ウーモがタマゴから出てくる用意ができたという合図です。

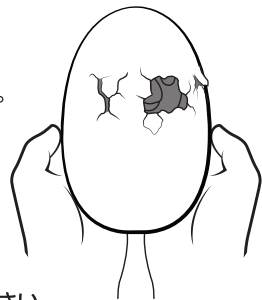
慌てなくても大丈夫。キミが助けてあげないと、ウーモはタマゴから出てこれません。

- 1) タマゴの底をなでてあげよう。ウーモがくちばしでタマゴを内側からつつき始めるよ。くちばしでつついている間は、ウーモの目が白色に光ります。※つついている様子を見るときは近づきすぎないように注意してください。
- 2) ウーモがつつくのやめると、たまごがレインボーに光ります。
- 3) タマゴの底をもう一度なでてあげると、ウーモはまた頑張ってタマゴをつつきはじめるよ。
- 4) タマゴが割れてきて、もう出してあげても大丈夫かなと思っても、ウーモがつつくのやめると目がレインボーに光るまで、もう少しあたたためてあげてね。※タマゴの割れ目はさわらないでください。※つついているくちばしにはさわらないでください。
- 5) 再びレインボーに光ったら、タマゴの上の部分を外そう。ウーモを出すのにじゃまになる殻があったら、取り除いてあげてね。
- 6) じゃまになるものが何もなくなったら、タマゴの底部を持ってウーモを殻から取り出してあげよう。殻にしっかりと固定されています。保護者の方が出してあげてね。
- 7) 羽のまわりについているプラスチックフィルムをとろう。
- 8) 残ったタマゴの殻や底部、ビニールやピンなどはすぐに捨ててください。
- 9) ウーモのお腹ボタンを押そう。
- 10) ウーモが「ハッピーバースデー」の歌を歌うよ。

おめでとう！ウーモ誕生！！たくさん遊んであげよう。

注意：孵化中にタマゴの殻が飛び散ります。

目や口に入る恐れがありますので、ご注意ください。



When my egg starts flashing RAINBOW LIGHTS, it means I am ready to Hatch!

Don't worry, I cannot hatch without you there.

- 1) RUB the BOTTOM of my egg to encourage me to start pecking. My egg will flash WHITE LIGHT while I am pecking.
- 2) When I stop pecking, my egg will start flashing RAINBOW LIGHTS.
- 3) RUB the BOTTOM of my egg to encourage me to keep pecking.
- 4) When I have pecked away enough of my egg and you are ready to pull me out, wait until I STOP PECKING and you see RAINBOW LIGHTS.
- 5) REMOVE the TOP of my egg and break away any extra pieces of shell that might block my way.
- 6) When the way is clear, PULL me out of the egg.
- 7) REMOVE the PLASTIC around my wings.
- 8) THROW out any remaining parts or pieces of my egg shell.
- 9) PRESS my BELLY.
- 10) I am ready to play when you hear me sing "HATCHI BIRTHDAY".

うっかりたまごを壊してしまったら？

ウーモのタマゴを扱うときは、細心の注意を払ってください。ウーモがタマゴから出てくる用意ができるまえに、タマゴをうっかり壊してしまうと、ウーモがタマゴからうまれる瞬間をみることはできません。もし壊してしまったときは、ステージ2「タマゴからうまれる！」の5)から10)を行い、ウーモをタマゴから取り出してください。

ACCIDENTALLY BROKE THE EGG?

Be very CAREFUL with your Hatchimal egg. If you accidentally break the egg before your Hatchimal is ready to hatch, you CANNOT PUT THE HATCHIMAL BACK IN the egg. If you do break the egg before your Hatchimal is ready to hatch FOLLOW STEPS 5 TO 10 in the Stage 2: HATCHING instructions above.

電池の入れ方 ※保護者の方が行ってください。

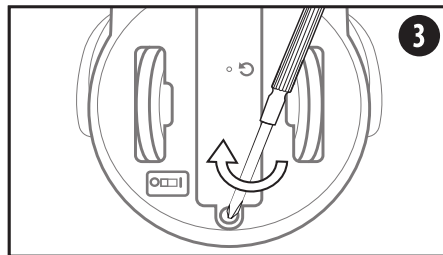
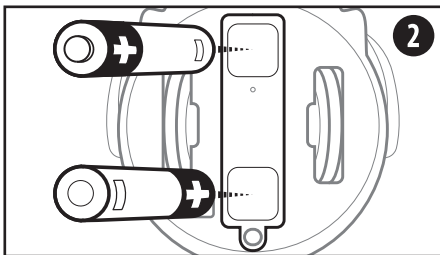
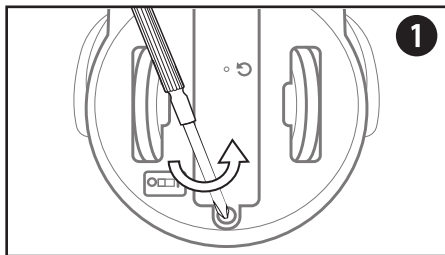
HOW TO INSTALL BATTERIES

電源がOFF (O) の状態で行ってください。19ページを参考にしてください。

電池の入れ方

*** ウーモがタマゴから出てきたら、新しい電池に交換するのをおすすめします。***

1. ドライバーで電池カバーを開けます。
2. 使いかけの電池が入っているときは、電池を取り出しましょう。電池を取り出したとき、セットしたりするときは、絶対に先端のとがったツールや金属のツールを使わないでください。ケース内の「+」 「-」の表示通りに、新しい電池をセットします。
3. 電池カバーをしっかりと閉めましょう。
4. 使い終わった電池は、お住まいの地域の法令に従い、適正に廃棄処分してください。



HOW TO INSTALL BATTERIES

*** For best results, put in new batteries after your Hatchimal hatches. ***

1. Open the battery door with a screwdriver.
2. If used batteries are present, remove these batteries from the unit. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools. Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment.
3. Replace battery door securely.
4. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

電池の残量

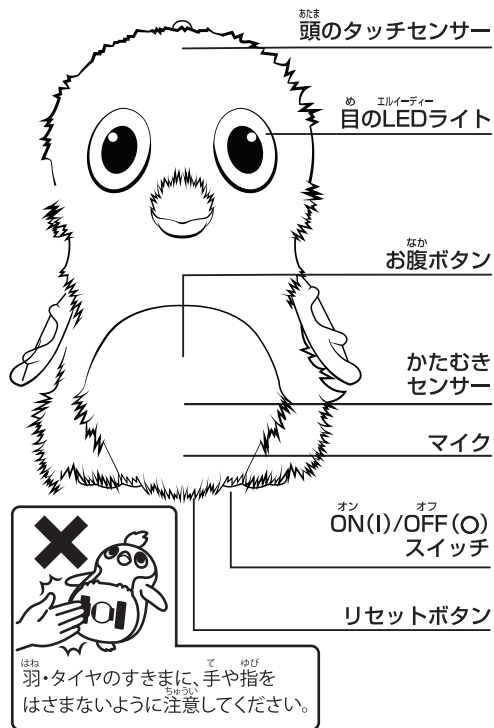
電池の残量が少なくなると、目が赤色とオレンジ色に点滅します。

LOW BATTERIES

LIGHTS will FLASH RED and ORANGE when batteries are low.

うまれたウーモ

ウーモがタマゴからうまれました！
ベビーからキッズ、ジュニアへと育てましょう。



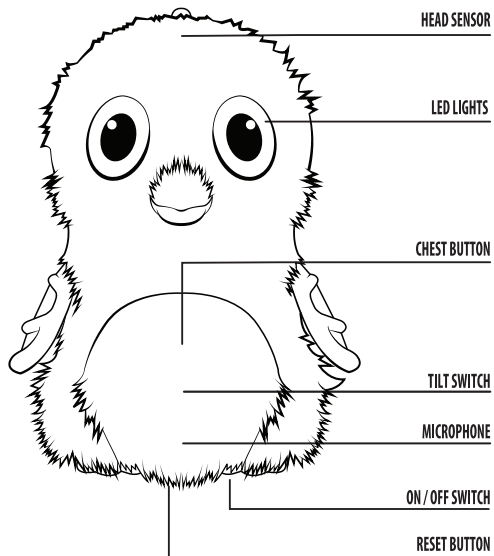
ウーモは、音と目の色で自分の気持ちを伝えます：

いろ 色	ウーモはどんな気分？	お世話のしかた
ピンク色	かわいがって欲しい	あたま 頭をやさしくなでてあげよう。
あかいろ 赤色	イライラ、ブンブン	あたま 頭をやさしくなでてあげると、ご機嫌 <small>きげん</small> がなおるよ。
オレンジ色	ゲップしたいよ	あたま 頭をやさしく叩くか、からだをちょっと前に倒してあげよう。
オレンジ色に 点滅	しゃっくりが 止まった	おお おと だ 驚かせると、しゃっくりが止まるよ。
きいろ 黄色	ルンルン	いろいろな方法 <small>ほうほう</small> でウーモと遊 <small>あそ</small> んであげよう。
みどりいろ 緑色	カゼひいたよ	あたま 頭をやさしくなでるか、からだをちょっと前に倒すか、 なか お腹をさすってあげてね。
あおみどりいろ 青緑色	まねしてウーモ	ウーモのお腹を長押ししてください。ウーモが「ハロー」と い 言ったら、キミも何か話しかけて、お腹から手を離しましょう。
みずいろ 水色	寒いよ	あたま 頭をなでるか、なか お腹をさすって、あたた 温めてあげよう。
あおいいろ 青色	こわ 怖いよ	あたま 頭をやさしくなでて、ウーモを安心させるか、手を叩いて、 こわ 怖いよ
しろいろ 白色	もう寝る	なか お腹をなでると、ウーモが目を覚ますよ。

つぎ 次のステージに進むときには、ウーモの目がレインボーに
ひか かり、「ハッピーバースデー」を歌います。

HATCHIMALS™ OUT OF EGG

NOW THAT YOUR HATCHIMAL HAS HATCHED, YOU MUST RAISE IT FROM BABY, TO TODDLER, TO KID.



RAINBOW LIGHTS APPEAR AND I SING “HATCHI BIRTHDAY” WHEN I MOVE FROM ONE STAGE TO ANOTHER.

I USE COLOR AND SOUND TO TELL YOU WHAT I WANT OR NEED:

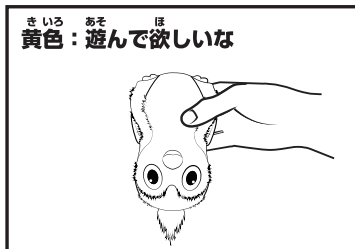
COLOR	WHAT IT MEANS	WHAT TO DO
PINK	I NEED A CUDDLE	PET MY HEAD.
RED	I AM UPSET	PET MY HEAD TO CALM ME DOWN.
ORANGE	I NEED TO BURP	PAT MY HEAD OR TILT ME FORWARD.
FLASHING ORANGE	I HAVE THE HICCUPS	MAKE A LOUD NOISE TO SCARE THEM AWAY.
YELLOW	I AM EXPLORING	PLAY WITH ME IN DIFFERENT WAYS.
GREEN	I AM SICK	PET MY HEAD, TILT ME FORWARD OR SQUEEZE MY BELLY.
TEAL	“LEARN TO TALK”	PRESS AND HOLD MY BELLY. AFTER I SAY HELLO, SAY SOMETHING, THEN RELEASE MY BELLY.
LIGHT BLUE	I AM COLD	RUB MY HEAD OR SQUEEZE ME BELLY TO WARM ME UP.
DARK BLUE	I AM SCARED	PET MY HEAD TO COMFORT ME OR CLAP TO SCARE ME MORE.
WHITE	I AM GOING TO SLEEP	SQUEEZE MY BELLY TO WAKE ME UP.

ステージ3 - ベビー

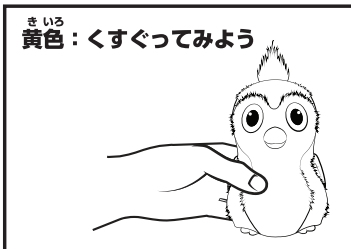
お世話しよう！ - ウーモがしてほしいことをしてあげよう！



からだを前に倒してごはんを食べさせてあげよう。ウーモが食べている音が聞こえるよ。



さかだ ちもと もど
逆立ちさせてから、元に戻したりして遊んであげよう。
ウーモが「ウィー」と鳴いて喜ぶよ。



なか なんかい お
お腹を何回も押してくすぐってみよう。ウーモの笑い声が聞こえるよ。



おたま
頭をやさしくなでて、かわいがってあげよう。ウーモが「クー」と鳴いて、喜びと目がピンクに光るよ。



あたま あんしん
ウーモの頭をやさしくなでて安心してあげよう。ウーモは、お腹を押すとせきをして、傾けるとくしゃみをするよ。



あたま あんしん
頭をやさしくなでて、ウーモを安心させるか、手を叩いて、ウーモもつと怖がらせちゃおう。安心して、ウーモはホッとため息をついて、目が黄色になるよ。



あたま なか あたた
頭やお腹をさすって、温めてあげよう。温かくなると、ウーモはホッとため息をついて、目が黄色になるよ。

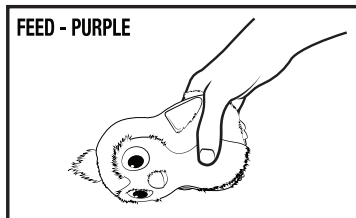


て たた おどろ
手を叩いて、驚かせるとしゃっくりが止まります。しゃっくりが止まると、ウーモはホッとため息をついて、目が黄色になるよ。

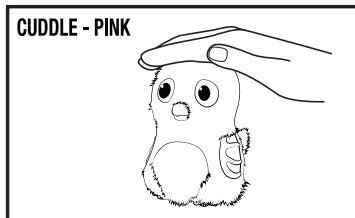
つぎ すず
次のステージに進むときには、ウーモの目がレインボーに光り、「ハッピーバースデー」を歌います。

STAGE 3 - BABY

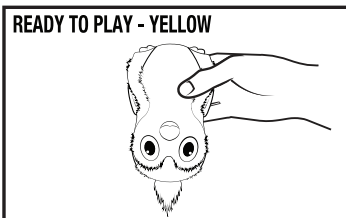
CARE FOR ME! - NURTURE ME AND TAKE CARE OF MY WANTS AND NEEDS.



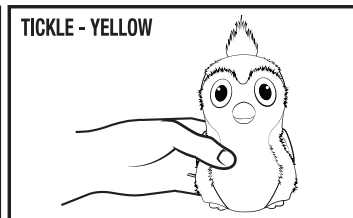
FEED me by **TILTING** me **FORWARD**.
You will **HEAR** me **EATING**.



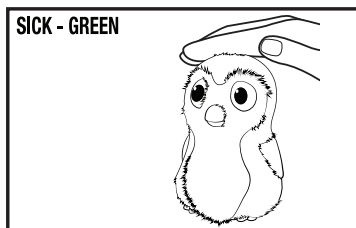
CUDDLE me by **PETTING** my **HEAD**.
You will **HEAR** me "COO".



TILT me **UPSIDE DOWN** then **RIGHT SIDE UP** to **PLAY** with me. You will **HEAR** me say "WEE".



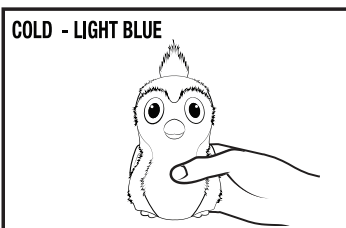
SQUEEZE my **BELLY** repeatedly.
You will **HEAR** me **LAUGHING**.



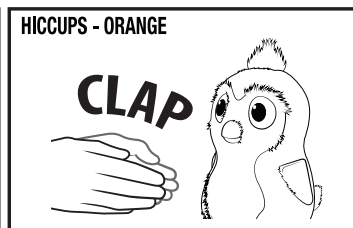
PET my **HEAD** to **COMFORT** me.
SQUEEZE my **BELLY** to make me **COUGH**. **TILT** me to make me **SNEEZE**.
When I am better, you will **HEAR** me **SIGH** and my **EYES** will **TURN YELLOW**.



COMFORT me by **PETTING** my **HEAD** or **SCARE** me more by **CLAPPING**. When I feel better, you will **HEAR** me **SIGH** and my **EYES** will **TURN YELLOW**.



WARM me up by **PETTING** my **HEAD** or **SQUEEZING** my **BELLY**. When I am warmed up, you will **HEAR** me **SIGH** and my **EYES** will **TURN YELLOW**.



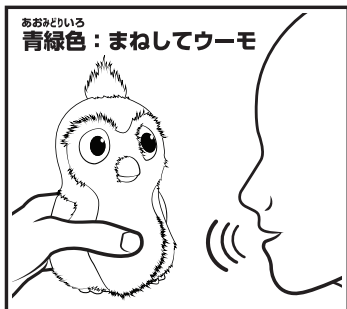
CLAP to **SCARE** away my **HICCUPS**.
When they are gone, you will **HEAR** me **SIGH** and my **EYES** will **TURN YELLOW**.

ステージ4 - キッズ

ウーモに教えよう。ウーモに歩きかたやおしゃべり、ダンスを教えてあげよう。

ウーモのお腹を押すたびにゲームモードが変わるよ。

遊びたいゲームの色と音が聞こえたら、3秒待つか、ウーモの頭をやさしくタッチして選択してください。選択したゲームがはじまるよ。
終了するときには、ウーモのお腹を押してね。いつでも終了できます。



おしゃべりを教えてあげるときは、ウーモのお腹を押したままにしてください。目の色が青緑色に変わって、ウーモが「ハロー」と言ったあと、話しかけてみよう。そのあとお腹のボタンから手を離しましょう。ウーモがおしゃべりをまねしてくれます。



「あるいてウーモ」モードになると、ウーモが「ヤー」などと言って、目が白色に変わります。目が白色のときは、ウーモが聞いている合図です。手を1回叩くとウーモは前に進み、2回以上手を叩くと方向転換をします。たくさん手を叩くと目がまわっちゃうかも! ?



「おどってウーモ」モードになると、ウーモが「ヤー」などと言って、音楽がかかります。ダンスをしているときに、頭をタッチすると音が鳴ります。音楽を止めたいときは、ウーモを逆立ちさせてから、元に戻します。音楽をもう一度かけるときは、またウーモを逆立ちさせてから、元に戻そう。



ステージ3のご飯をあげたり、かわいがったりするあそびも、ステージ4でも遊べます。詳しくは12ページをご覧ください。

つぎ 次のステージに進むときには、ウーモの目がレインボーに
ひかり 光り、「ハッピーバースデー」を歌います。

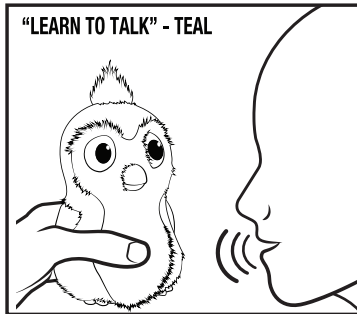
STAGE 4 - KID

TEACH ME! - TEACH ME TO WALK, TALK AND DANCE.

Access and cycle through the MENU, by PRESSING my BELLY.

When you see the color and hear the sound effect of the game you want, WAIT THREE SECONDS or PAT my HEAD to enter.

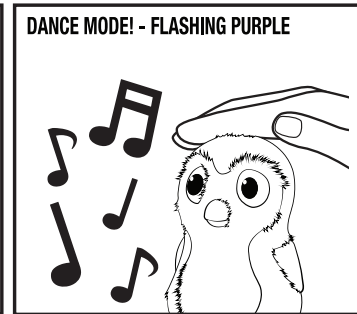
To EXIT a game at any time, PRESS my BELLY.



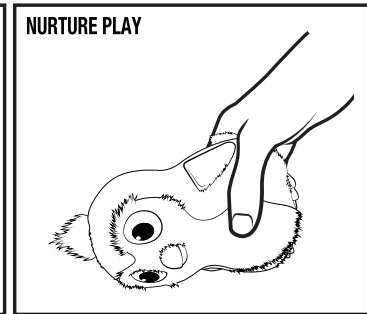
PRESS and HOLD my belly to TEACH ME TO TALK. My light will change to TEAL. AFTER I say HELLO, SAY something, then RELEASE my BELLY. I will REPEAT what you say!



When I ENTER the "LEARN TO WALK", I will say OKAY and my LIGHT will change to SOLID WHITE. SOLID WHITE LIGHT means I am WAITING for a COMMAND. ONE CLAP makes me move FORWARD. TWO or more CLAPS make me SPIN. Careful, I might get DIZZY.



When I ENTER DANCE MODE, I will say OKAY and PLAY MUSIC. When I am dancing, PAT my HEAD to play a DRUM BEAT. To PAUSE my MUSIC, turn me UPSIDE DOWN, then RIGHT SIDE UP. To PLAY the MUSIC AGAIN, turn me UPSIDE DOWN and RIGHT SIDE UP AGAIN.



All the NURTURE PLAY from STAGE 3 is still available. See Page 13.

ステージ5 - ジュニア

ウーモとお腹を押さう！ - さらに4つのゲームが追加されたよ。

この追加された4つのゲームは、ステージ5のジュニア期にしか遊ばせん。

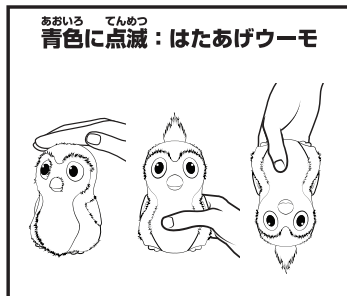
ウーモのお腹を押すたびにゲームモードが変わるよ。遊びたいゲームの色とお音が聞こえたら、3秒待つつか、ウーモの頭をやさしくタッチして選んでください。選んだゲームがはじまるよ。終了するときには、ウーモのお腹を押してね。いつでも終了できます。



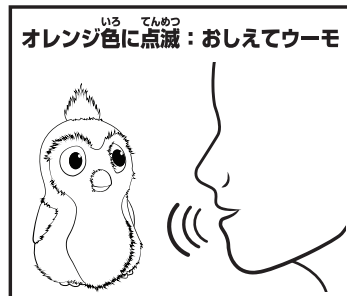
ウーモがお腹のリズムを出します。お題を聞き終わったら、同じリズムを拍手で返そう。10回成功するとキミの勝ち。でも、3回間違えたらキミの負けだよ。



ウーモが動きまわりながら、目を赤色や別の色に変えます。目が赤色になったときが捕まえるチャンス！ウーモの頭をやさしくタッチ。別の色のときは、フェイントなので、ひっかからないようにしましょう。15回つかまえられたらキミの勝ち。でも、3回間違えたらキミの負けだよ。



ウーモが目の色でして欲しいことを伝えます。目の色に合わせてウーモをさわってね。
赤色：頭をやさしくタッチ。
ピンク色：お腹を押して。
青色：逆立ち。
最初はゆっくりですが、段々と速くなっていきます。15回成功するとキミの勝ち。でも、3回間違ったらキミの負けだよ。



目がオレンジ色なのを確認してから、ウーモに「はい」か「いいえ」で答えられる質問をしてみよう。ウーモが返事してくれるよ。

***ステージ3とステージ4のゲームも、ステージ5で遊ぶことができます。

詳しくは12ページと14ページをご覧ください。***

STAGE 5 - JUNIOR

PLAY WITH ME! - UNLOCK FOUR NEW GAMES.
THESE FOUR GAMES ARE ONLY AVAILIABLE IN STAGE 5.

Access and cycle through the GAMES MENU, by PRESSING my BELLY.

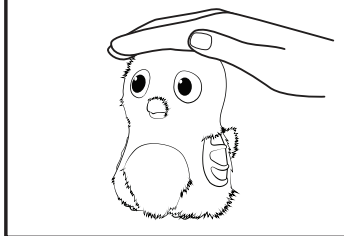
When you see the color and hear the sound effect of the game you want, WAIT THREE SECONDS or PAT my HEAD to enter.
To EXIT a game at any time, PRESS my BELLY.

SILLY SOUNDS - FLASHING GREEN



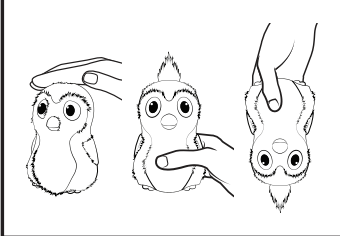
I will tap a pattern. When I stop tapping, try to CLAP the same PATTERN back to me. Get ten patterns right to win. Get three wrong and you lose.

TAG - FLASHING RED



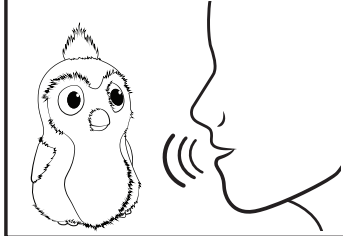
I will run around and my eyes will turn RED or a DIFFERENT COLOR. When my light turns RED, TAP my HEAD. DON'T TAP my HEAD when you see a DIFFERENT COLOR light, it is a FAKE OUT. Get fifteen right to win. Get three wrong and you lose.

HATCHIMAL SAYS - FLASHING BLUE



My light will flash different colors to tell you what action to take. RED - PAT my HEAD. PINK - PRESS my BELLY. BLUE - TILT me UPSIDE DOWN. The longer you play, the faster it gets. Get fifteen right to win. Get three wrong and you lose.

PSYCHIC HATCHIMAL - FLASHING ORANGE



While my light is SOLID ORANGE, ASK me a YES or NO question. I will answer with a POSITIVE, NEGATIVE or MAYBE sound.

*****All the PLAY from STAGES 3 and 4 is still available. See Pages 13 and 15.*****

QUESTION	ANSWER
<p>孵化がはじまり、うまれそうなウーモですが つき終わりに決まりや目印はある？</p>	<p>決まりや目印はありません。ウーモは自分で殻から出ることはできません。 タマゴの殻上部を取り除いて、タマゴから出るようにお手伝いしてあげてください。</p>
<p>タマゴが光ったり音がならない</p>	<p>タマゴの中にあるウーモが光っているため、うすらと光っている程度です。音や音楽がなるようならウーモが起きている証拠です。音が鳴らない場合は以下の方法をご確認ください。</p> <ul style="list-style-type: none"> ・タマゴの底にピンが刺さったままになっていませんか。ピンを抜かないとウーモは目を覚ましません。 ・スリープモードになっている可能性があります。 <p>8秒間以上逆さまにしているとスリープになります。 起こすには、タマゴを落とさないように気を付けながら一度逆さまにして再び元に戻してあげてください。</p>
<p>うまれそうなウーモの動きが悪い</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・スリープモードになっている可能性があります。8秒間以上逆さまにしているとスリープになります。 <p>起こすには、タマゴを落とさないように気を付けながら一度逆さまにして再び元に戻してあげてください。</p> <ul style="list-style-type: none"> ・電池残量が少なくなっている可能性があります。 <p>8ページ「ステージ2」にあります、5)から10)を行ってウーモを殻から取り出して生まれるのを手伝ってあげてください。ウーモがうまれたら、電池を交換してみてください。</p>
<p>ウーモをタマゴから取り出せない</p>	<p>商品の機能上、殻にしっかり堅く固定されており、タマゴの殻から取り出すときは、保護者の方が行ってください。 ウーモの羽などが引っかかっていることを確認し、タマゴの底部をしっかりと持ってウーモをひっぱりあげてください。</p>
<p>ウーモが動かない・動きが鈍い</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・スリープモードになっている可能性があります。 <p>約2分間かまってあげないと、スリープモードになります。再び起こすには、お腹ボタンを押してあげてください。</p> <ul style="list-style-type: none"> ・一度電源をOFF (O) にしてから、ON (I) にしてみてください。 ・電池残量が少なくなっている可能性があります。電池を交換してください。

CARE AND MAINTENANCE: This product is intended for indoor use only. - Do not use outdoors - dirt, grass, cement will scratch the finish and/or block the sensors. - Do not submerge the toy in water. - Do not play around water as this is a hazard and can cause a malfunction or damage the electronic assemblies. - Do not put any foreign objects in the sensors.

CONSUMER INFORMATION: Safety Precautions: - Parental guidance is recommended. - Regularly examine for damage to the toy, sensors or charging cable. In the event of any damage, remove from use. - This toy is not intended for children under 3 years old. - Keep hands, hair and loose clothing away from moving parts when power switch is turned ON. - Turn off the HATCHIMAL™ when not in use. - During play, keep the HATCHIMAL™ in your sight so that you can supervise it at all time. - Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product.

NOTE: In an environment with electrostatic discharge, the toy may malfunction and require user to reset the toy. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, replace the batteries, as low batteries may not allow full function.

REMARQUE : Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement du jouet et conduire l'utilisateur à le réinitialiser. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles.



Requires 2 AA/LR6 1.5V batteries, included. Batteries or battery packs must be recycled or disposed of properly. When this product has reached the end of its useful life it should not be disposed of with other household waste. The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations require it to be separately collected so that it can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheele bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

FCC STATEMENT: This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help.

NOTE: Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd. or they could void the user's authority to operate the equipment. Shielded cables must be used with this unit to ensure compliance with the Class B FCC limits.

Contains simulated eggshell materials: Do Not Drop or you may crack your egg!

Hatchimals™. Patent Pending.

TM & © Spin Master Ltd. All rights reserved. **IMPORTANT INFORMATION:** Adult supervision advised. Keep away from obstacles and electrical hazards. Please read User Instruction Guide for additional important information. Remove all packaging before use. Retain this information, addresses and phone numbers for future reference. Content may vary from pictures. **FCC STATEMENT:** This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. **CANADIAN STATEMENT:** ICES-003 statement: CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). Meets CPSC Safety Requirements.

NOTICE TO PARENTS

CAREFULLY OPEN PACKAGE WITH SAFETY SCISSORS TO AVOID DAMAGING PRODUCT.

BATTERY INFORMATION: 2 x 1.5V AA LR6 batteries (included). See important battery use and disposal information in the User Instruction Guide.

Batteries or battery packs must be recycled or disposed of properly. When this product has reached the end of its useful life it should not be disposed of with other household waste. The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations require it to be separately collected so that it can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheele bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

株式会社 タカラトミー

タカラトミーでは、「子どもたちに安全で楽しいおもちゃと夢を、先頭に考えております。そのため、常に製品に対し研究、改良を行っており、お買い上げ時期によって同一製品の中にも多少異なるものや、パッケージの写真やイラストなどと異なる場合がございます。製品につきましては、万全の注意をはらって製造に当たっておりますが、万一お気付きの点がございましたら下記までご連絡ください。

— タカラトミー お客様相談室 おかけ間違いのないようご注意ください —

〒124-8511 東京都葛飾区立石 7-9-10

製品や修理については下記お客様相談室までお問合せください
電話受付時間 月曜日～金曜日（祝日・祭日を除く）10～17時
PHS、IP電話等からのお問合せは 03-5650-1031



0570-041031

タカラトミーサポート 検索

<http://www.takaratomy.co.jp/support/index.html>

● 楽しいタカラトミーの情報はインターネットで <http://www.takaratomy.co.jp>